2905

CURT DE GAMBALS

COMEDIA EN UN ACTE ESCRITA

PER

Joseph M.ª Pous

Estrenada ab éxit brillantíssim en el Teatro Catalá, instalat al de Romea la nit del 26 Novembre de 1906.

PREU: **UNA PESETA**

BARCELONA

IMP. DE LA VIUDA DE JOSEPH MIGUEL

Junqueras, 7.—Gracia

1907

9

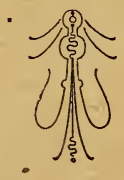
CURT DE GAMBALS

COMEDIA EN UN ACTE ESCRITA

PER

Joseph M.ª Pous

Estrenada ab éxit brillantíssim en el Teatro Catalá, instalat al de Romea la nit del 26 Novembre de 1906.



BARCELONA

IMP. DE LA VIUDA DE JOSEPH MIGUEL

Junqueras, 7.—Gracia

1907

Al reputat metje

Don Emili Sacanella

com á penyora d' agrahiment y en testimoni de bona amistat.

L' Autor

Barcelona 27 de Novembre de 1906.

Repartiment

Personatjes	Actors
LOLA	*Sra. Jarque.*
QUICA	» *A. Baró.*
RAMONA	» *Faura.*
MIQUEL.	*Sr. Goula.*
RAFEL	» *Santolaria*
QUICO	» *Fuentes.*
RAMÓN	» *Daroqui.*
UN CAMALICH	*Aquet es mut.*

Director artístich: *D. Hermenegildo Goula.*

La escena en Barcelona. Epoca actual.

Aquesta obra es propietat de son autor, qui 's reserva tots los drets.
La Associació d' Autors Espanyols, es la autorisada pera 'l cobro de la propietat literaria.
Fet lo diposit que marca la lley.

Acte únich

Lo teatro representa una sala ricament amoblada ab inussitat gust. Porta y balcó á la dreta, dos portas á la esquerra y al foro. Taula de ministre ab llibres, escribanía, papers, un caixó per cigarros ab deu ó dotçe. Timbre eléctrich á la paret del foro, y un altre sobre d' una tauleta.

ESCENA PRIMERA

QUICA y QUICO

QUICA (*Sola en escena y mirant cap al foro esquerra*). Deixem ferlo bobeixar. ¡Ja ve... Quico... Quiquet!...

QUICO (*Enmascarat de cara ab un cabás de carboner*). ¿Perque 'm deixas sol á la cuina, Quica?

QUICA ¡Ja ho sabs tú, pillo!

QUICO ¡Que n' ets de murria, Quiqueta!...

QUICA Te conechs las intencións, ¿eh?

QUICO Be, no t' apartis. Acostat...

QUICA ¡Ca! ¡barret!... Tú vols abrassarme.

QUICO No 'm dius pas res á la Serpentina quan... (*Fent ademan de ballar*).

QUICA ¡Oh! allá es allá...

QUICO Y aquí, es aquí. ¡Ay, Quica!... Acostat, dona... (*Mentres ella s' aparta ell va perseguintla*).

QUICA No pas avuy.

QUICO ¡Tens lo cor d' alsina! ¡No 'm fassis patir! vina... acostat.

QUICA No cridis. Crech que 'ls senyors ja s' han llevat.

QUICO Donchs, acostat. No t' enmascararé, t' ho juro.

QUICA Noy, gata escaldada...

QUICO ¿No ho vols? (*Tirantli petóns ab los dits*). Donchs, té... té... (*Se sent tossir á la dreta*).

QUICA *¡Oco!* ¡que venen! ¡Fuig!

QUICO ¿Sí? .. Té... té... té... (*Reculant d' espatlla dona al*

674078

fer mutis un cop de cap al dintell de la porta del foro). ¡¡Cristo!! (*Pe 'l cop rebut*).

QUICA Val mes que toquém lo dos, perque 'l senyor sempre crida. (*Se 'n va per la 2.ª esquerra*).

ESCENA II

RAFEL, *després* LOLA

RAF. Aquí no hi es, (*Registrant los calaixos de la taula*). oh, y aquí tampoch. ¿Pero ahont rediable hauré ficat la meva cartera?... ¡Veyam si l' hauré perduda!... Mes no, no pot ser. Recordo ahí vespre avants de ficarme al llit la tenía dins de la butxaca del xaqué... ¡sí!... fins vaig posarhi la carta de la Consuelo, que 'm demanava una entrevista, y després... ¡calla!... ¿pot ser me va caurer en el menjador? ¡Canario!, si arriva á mans de la meva dona y s' entera de la carta, ¡jo estich fresch!... Preguntaré á la criada, ¡no fos que 'l diable! (*Toca 'l timbre de sobre la taula. Pausa*). ¿Qu' es sorda aquesta noya? Veyam si aixís... (*Toca á la vegada el timbre de la taula y 'l de la paret del foro sentintse 'ls dos á un temps. Cridant*). ¡Quica!... ¡Quica!...

LOL. (*Sortint, 1.ª esquerra*). ¿Qué 't passa, Rafel? ¿A qué ve aquet ruido?

RAF. Sí, sí, ja puch tocar, aquet rediable de Quica no 's presenta. De segur que deu estar fent signos al séu xicot desde 'l balcó. ¡Noya!... ¡Quica!!... Res, s' ha posat cotó fluix á las aurellas.

LOL. ¿Pro qué li vols?

RAF. Preguntarli si ha trovat la meva cartera en el menjador.

LOL. ¿Y per aixó mous tanta fressa? ¡Per una cartera!

RAF. Dona, no es per lo que val la cartera, sino per lo que hi ha dins. Mireu, fins sembla que ho fassi exprés. (*Torna á tocar*).

LOL. Home, mes valdría que anessis á dins á preguntarli y no mourer aquest escándol.

RAF. ¿Y perqué li pago jo cuatre duros al mes, per servirme, ó per estar tot lo sant día fent senyas á n' aquet xato de carboner d' aquí al devant?

LOL. ¡Fill, estás posant un genit, que Deu n' hi dó!

RAF. ¡No! si may me queixo ab rahó. ¡Si fa molt be en no venir aqueixa noya quan la crido!

LOL. No dich aixó; pro tú vols al moment que manas una cosa, te obeheixi tothom electricament. (*Se sent soroll com si caigués á terra un busto de «barro»*). ¡Adiós! ¡ja deu haber trencat alguna cosa!

RAF. Veus com es per 'llá dins. ¡Si fa 'l sort!

LOL. Mira, aquí la tens.

ESCENA III

Los mateixos y QUÍCA *per la 2.ª esquerra*

QUICA. ¿Qu' eran vostés que tocaban?

RAF. Si, á somatén. ¿Ahont era?

QUICA. Ay, ay, á la cuina.

LOL. ¿Qu' ha trencat alguna cosa?

QUICA. No senyora. Ha caigut de la *lleixa* una plata y s' ha *esbossinat*.

LOL. ¡Ah! vamos...

QUICA. (*Ab disgust*). ¡Ay! si sabian qu' he trencat la *Menus!*

RAF. Escolti, ¿y perqué no ha vingut quan se la cridaba? ¿No ha sentit lo timbre?

QUICA. Me creya qu' era en lo pis dessota. A fé fé. Com qu' aquestas campanillas totas fan lo mateix *siroll*.

RAF. Mes valdria qu' enlloch de passar tot lo día enrahonant ab lo carbonerot d' aquí al devant, parés mes atenció en tot.

QUICA. ¡Ay que no!... Si algún cop hi parlo es perque *tabé* es fill de Llers com jo. ¡Me pregunta per las vinyas, pe 'ls blats, per las patatas, *tafoll!* jo be tinch de contestarli.

RAF. Bueno. Menos conversació y mes obediencia. Digui, ¿ha trovat aquet dematí una cartera que 'm va caurer en el menjador?

QUICA. ¿Una *cartrera*? ¿Ahont hi du vosté 'ls cigarros?

RAF. Aixó es una petaca.

QUICA. La *petraca*, si. La *cartrera*, no.

RAF. ¿Ahont rediable l' hauré posada?

LOL. Pot ser te va caurer pe 'l carrer.

RAF. ¡Cá! Si no he sortit d' ahí á la nit. ¿Ha mirat sota la taula?

QUICA. ¡Ara hi caich!...

RAF. ¿Sab ahont es?

QUICA. ¿La *cartrera*?

RAF. Si.

QUICA. No senyor, Pero aquet dematí al escombrar 'l menjador he trovat aquet paper á terra, dessota del tamboret ahont vosté hi posa las potas. (*Dantli una carta*).

RAF. Vosté si que té potas. Porti. (¿Si será la carta de la Consuelo?)

LOL. ¿Qué 's aquet paper?

RAF. ¿Res, *rateta*; es lo compte del sastre. Quica, vagi y busqui la cartera per tot lo pis. Y quan la trobi, pórtila desseguida.

QUICA Escolti ¿y si no la trobo?

RAF. La torna á buscar.

QUICA ¡Vaig! ¡vaig! (*Fent mutis pe 'l foro*). (¡Ay, si sabian qu' he romput la *Menus!*)

ESCENA IV

LOLA y RAFEL

LOL. ¿Vols ferme 'l favor de deixarme llegir el compte del sastre?

RAF. (¡Ja he rebut!) ¡Vaya un capritxo! ¿Y per qué 'l vols veurer?...

LOL. Tú ho has dit, es un capritxo que tinch. Dóna-me'l.

RAF. Pro si no l' entendrás... si 'l méu sastre fa uns gargots...

LOL. No hi fá res.

RAF. Bueno, ja te 'l daré... pero Lola, ¿qui t' ha fet aquet vestit? Sabs que 't para molt malament.... ¡Quin corte!...

LOL. ¿Qui vols que l' hagi fet? La modista.

RAF. Donchs, noya, que no t' en fassi cap mes. ¡Quin mal gust! Mira, fins dessota de 'ls brassos hi ha unas arrugas mes poca soltas... creume, tens de cambiar de modista. ¿Per qué no envías á buscar á la teva cosina, que dihuen que té unas mans d' or? Sí, sí; y li encarregas que 't fassi un parell de vestits.

LOL. ¿Pro, y 'l compte?

RAF. ¿De la modista?

LOL. No, del sastre.

RAF. ¿Del sastre? ¡Ah, sí! ja no me 'n recordaba... Ahont l' he posat... (*Buscant per las butxacas*). Aquí no hi es... ¡ni aquí!... Vostijugá que ja l' he perdut!... ¡Canario, n' hi ha per tornarse mico!

Ditxosa memoria meva. May sé ahont póso las cosas.

LOL. Donchs, jo sí. Mira en la butxaca interior de la armilla.

RAF. ¿Creurás que ja no me 'n recordaba d' aquesta butxaca?

LOL. ¡Ja es casual!

RAF. Com ho sents. Tú no ho vols creurer qu' he perdut la memoria. Mira, l' altra dia me va passar un cas lo mes graciós. Figúrat que l' altre dia jo estaba... ¿ahont estaba? Creurás qu' ara anava á dirte una cosa... y ja *volaverunt*.

LOL. Bueno, bueno; ja m' ho contarás després, ara dom lo compte.

RAF. No, no, si es molt curt... Figúrat que jo estaba á ca 'l Aurigemma...

LOL. ¡Senyó don Rafel! La seva insistencia en no darme aquet paper me fa sospitar que vosté m' enganya. ¡Porti aquet compte al instant!

RAF. (Res, he acabat los recursos. ¡Ara explota 'l cartutxo!) ¡Jo enganyarte, jo! Té. (*Li dona la carta*).

LOL. ¿Una carta? ¿No deyas qu' era un compte? Ja estás fresch si mas sospitas son certas.

RAF. (No hi ha mes, es la carta de la Consuelo. ¡Ay, ay, ay!)

LOL. (*Llegint*). «Estimado amigo:» Ab quina franquesa 't tracta 'l tèu sastre. «Al recibir ésta ya habrá llegado mi hijo Miguel á Barcelona.»

RAF. Calla, calla, si no es...

LOL. ¿'L qué?

RAF. 'L compte! Es la carta del mèu amich Bonjoch que vaig rebre ahir vespre.

LOL. ¿Al mateix temps que 'l compte?

RAF. Sí, senyora, y per això al prompte creya... (¡Respiro!)

LOL. Pot ser tens lo compte al infern de la butxaca... A veurer...

RAF. Te, registra, dona, escorcollam... Vaja, ¿estás convensuda?

LOL. Per ara sí; té la carta. Pro això no quita per que deixi de creurer que tú m' enganyas.

RAF. ¿Encara aquesta idea?

LOL. Vaja, adeu.

RAF. ¿Te 'n vas?

LOL. Sí, m' arribo fins al Sigle y torno desseguida.

RAF. Fins á després. Mal pensadeta...

LOL. «Piensa mal...» Adiós. (*Anantsen*).

RAF. (Rafel, es precís obrar ab cautela, no fos qu' ella descubrís...)

LOL. (*Baixant y tocantlo per l' espatlla*). Te previnch que segueixo los teus passos... ¡Ay de tú, si...! (*Se 'n va pe 'l foro*).

RAF. (*Me'ós*). ¡Gelosota!...

ESCENA V

RAFEL *sol*

RAF. Está vist. ¡La meva dona dubta de mí! ¡N' estich cert! Pero ¿qué es lo que sab? Això es precisament lo que jo no sé. Convé estar previngut y no presentarme á casa de la Consuelo fins qu' hagi passat molt temps. Lo qu' ara m' interessa es trovar la cartera y cumplir l' encárrech que 'm va fer lo meu nebot Ramiro avants de morirse. Tornar lo paquet de cartas á la Ramona, sens que s' enteri 'l seu marit don Ramón. Y ara hi caich... Tinch d' anar al Hotel Condal á veurer si ha arrivat el fill del mèu amich Bonjoch, y posarme á las sevas ordres... En fi, deixam anar al mèu cuarto y buscaré la ditxosa cartera. (*Se 'n va per l' esquerra*).

ESCENA VI

QUICA *després* QUICO

QUICA (*Somiquixant*). ¡Ditxosa *Menus!* Si al menos la pogués enganxar. Pot ser aixis ignorarían lo disbarat qu' he fet. Es clar, sempre volen qu' espolsi... Un día ó altre había de passar. ¡Ah! ¡Quina *aldeya!* Cridaré al mèu Quico, pot ser ell... (*Prop del balcó cantant*):

«*Pacarito quilguero,*
sal, que ya es hora,
que *cun* ánsia te espera
la *ca* te adora.
Pacarito quilguero,
sal, que ya es hora...»

Ja m' ha vist. (*Fentli signos de que pugi*), Sí, puja... puja. Ja vé. ¡Ay¡ Deu vulga... (*Se 'n va pe'l foro y als pochs moments surt ab Quico. Aquet portará 'l cabás pero buit*).

QUICO ¿Que son fora?

QUICA ¡Ay, Quico de la meva ánima! (*Plorant*). ¡Je! ¡je! je!... ¡Ay!... ¡Je!... ¡Je!... ¡Ay!...

QUICO ¿Qué tens, Quica del mèu cor?

QUICA Los *sinyors* me despatxarán. ¡No 'ns veurém mes! (*Torna á plorar*). ¡Je!... ¡Je!... ¡Je!...

QUICO ¿Y aixó?

QUICA ¡Expolsant he trencat la *Menus!*

QUICO ¿La *Menus?*

QUICA Sí, aquella estátua que á tú t' agrada tant.

QUICO ¡Ah! La diossa Venus.

QUICA Sí, aquella que va sense bata. ¡En dos trossos!...

QUICO Bé, ¿que ja ho saben?

QUICA ¡No!... ¡Y crech que 'ls costaba cent pessetas!... ¡Ay, Quico, 'm despatxarán... A fé, fé...

QUICO No temis, jo me 'n encarrego. Abaix tinch una cola que tot ho enganxa.

QUICA No cridis que 't poden sentir.

QUICO Estigas tranquila, ximpleta... ¿Ahont es?

QUICA (*Indicant no mogui fressa*). ¡Psssi!... En aquell salonet. (*Senyalant segona porta de la esquerra*).

QUICO Donchs, mira; passat un quart que ja estaré desenfeinat, m' avisas pe 'l balcó, procura que no 'm vejin y veurás com en un santiamen enganxo la Venus y queda mes forta qu' avans de trencarse.

QUICA Ves, ves que poden sortir.

QUICO Ara procura que no se 'n adonin. ¡Adeu, xateta meva!

QUICA Adeu, Quiquet.

(*Quico y Quica se 'n van pe 'l foro*).

ESCENA VII

QUICA *y* MIQUEL *pe 'l foro*

QUICA Be, ¿per quí demana vosté? (*Quica surt darrera de Miquel y aquet s' assenta á l' esquerra*).

MIQ. Per ara ab lo teu permís m' assentaré primer, perque vinch molt cansat. ¡Ay, respiro!

QUICA (Vaya un *sinyor* mes *trunquil*).

MIQ. Te donch gracias per la teva amabilitat, fámula.

QUICA Me dich Quica, Francisca.

MIQ. ¿Quica? Me'n alegro. (No es lletja aquesta xicota). Deu ser filla d' algún recó de Lleyda com jo, ¿eh?

QUICA No *sinyor*. Soch de Llers, del Ampurdá.

MIQ. De Llers era la última criada que van despatxar á casa per culpa meva.

QUICA Bé, ¿me vol dir per qui demana vosté?

MIQ. ¿No t' ho he dit ja, simpática doméstica?

QUICA No *sinyor*, y ja li he dit que 'm dich Quica.

MIQ. Dispensa, noya. Es degut al meu caracter... soch tant curt de geni... (*Pren una cadira y col-loca 'ls peus en ella*). que 's necessari un ganxo per treurem las paraulas de la boca. Si no fos aixó, ja faría temps que m' haurían dat un empleo de primera. La malehida timidés meva fa que no puga sortir may de l' esfera en que 'm trobo, y per esforsos que fassi la meva familia y 'ls meus amichs, son inútils... Me falta lo principal, sé osat, y el que no ho es, ja 's pot desar perque á n' aquet mon se 's un *mito*.

QUICA ¿Un mico?

MIQ. Un *mito*. No se 's re. (*Fica má al caixó de 'ls cigarros, ne treu un y l' encent)*.

QUICA ¿Ay, ay, que fá?

MIQ. No ho veus, fumar.

QUICA Sí, pero aquets cigarros son del *sinyor*.

MIQ. Ja ho sé; te creus que si fossin d' algún altre jo 'm permetería... bon genit tinch per aixó... soch capás de morirme de fam per no demanarho... y semblan bons. Ne pendré un altra per després. (*Ne pren un altre y se 'l guarda*).

QUICA Miri, si 'n torna á pendrer crido al amo.

MIQ. No t' enfadis, doncelleta.

QUICA Ja li he dit que 'm dich Quica.

MIQ. Tú no ho sabs qui soch jo, puig del contrari no t' enfadarías. Jo puch pendrer tot quant vulga d' aquesta casa, sens que s' enfadi 'l tèu amo. Vaja, acostat y parlém com bons amichs. Quica, ¿tens promés?

QUICA ¡Je, je!... Vaya una pregunta.

MIQ. (Es cert; lo difícil fora tenir marit). Y... qué tal ¿es guapo?

QUICA Deu n' hi dó.

MIQ. ¿De veras? (*Mirantla de fit á fit*).

QUICA A fé, fé. Es lo carboner d' aquí al devant.

MIQ. ¡Quin pervindre mes negra t'espera, noya! Donchs per que vegis com soch jo, te; dónali aquets dos puros de part meva. (*Prenentlos del caixó*).

QUICA ¿Dos? Si jo cada día ne prench quatre per ell, d' amagat del *sinyor*.

MIQ. ¡Ah! Es dir que cada día en prens... (Los envejo aquets genits atrevits). Dona, no estiguis dreta, seu, seu al mèu costat. (Te uns ulls com lo dos d' oros, aquesta *raspa*). *(Oferintli la cadira en que hi tenía col locats los peus).*

QUICA Es que tinch feyna per allá dins. (*Assentantse*).

MIQ. Temps queda. Ja la farás, y 'l rato que passis al meu costat no 't pesará. Y en prova d' aixó, té, pren, no 'ls quatre puros que 't deixa 'l tèu amo, sino sis. (*Los pren del caixó y 'ls hi dona*).

QUICA Gracias. Pro si 'ls senyor los troba á faltar...

MIQ. Ja t' he dit que jo puch fer aixó y molt mes. ¿Sabs que 's una llástima que las tevas manetas s' embrutin per la cuyna? ¡Son molt monas! *(Agafantlashi)*.

QUICA ¡Je! ¡Je! ¡Je! Ay, que 's pillo vosté.

MIQ. Digas, ¿cóm se va arreglar lo téu promés per dirte que t' estimava?

QUICA Miri, un día vaig baixar per carbó, me va agafar la ma y 'm va dir: «Quica, jo t' estimo.» Vam quedá per trovarnos lo diumenge en el ball de la Serpentina y...

MIQ. No digas mes, y allavoras... bellugadissa, ¡vóltala Manela! (*S' alsa y balla*). Vetaquí una cosa que jo no he pogut fer en ma vida, dir á una dona: «jo la estimo.»

QUICA Ell es qui m' ha ensenyat de ballar la americana y 'ls schotichs. Ara aprench la *massurca*.

MIQ. Es fácil. A veurer... vina. (*L'agafa per la cintura, taral-leixa una mazurca y ballan ridiculment*).

QUICA Pro, ¿que fá, *sinyor?*... ¿Que fá?...

MIQ. (¡Aquesta xica es un *carretó!*)

ESCENA VIII

Dits y RAFEL

RAF. ¡Bravo! ¡Molt bé!

(Parant de ballar al ser sorpresos).

QUICA ¡Ay! El *sinyor*.

RAF. ¿Que 's aquet escándol? (*A Miquel*). ¿Puch saber ab quin dret?...

MIQ. ¿Tinch l' honor d' enrahonar ab don Rafel Pausas?

RAF. Servidor de vosté. Pero avants voldría saber...

MIQ. Dónguim una abrassada.

RAF. ¿Com?

MIQ. Ja 'm pot abrassar, no temi.

RAF. (Si será boig y tindrá la manía d' abrassar).

MIQ. Soch en Miquel.

RAF. ¿Y qué?

MIQ. ¿No 'm coneix?

RAF. No senyor.

MIQ. ¿Vosté no coneix al fill del sèu amich Antón Bon joch?

RAF. ¡Ay! ¡Batua 'l mon! ¿Con que vosté es en Miquelet?... ¡Vaya, vaya! Y, ¿qué tal? ¿Cóm está l'amich Antonet?

MIQ. Molt bó, encarregantme en gran manera que l' abrassés de part seva. Aixó es lo que explicava á n' aquesta xiqueta quan vosté ha entrat, y perque m' entengués be...

RAF. Vosté l' abrassaba.

MIQ. Just.

RAF. Sí, ¿eh? (¿Si 's creurá que *bado*, aquet?)

MIQ. ¿Va rebrer la carta del mèu papá?

RAF. Sí, senyor; y en aquet moment me dirigía al Hotel Condal per oferir á vosté aquesta casa.

MIQ. Moltas gracias.

RAF. ¡Y aquesta *girafa* sense avisarme!

MIQ. No es d' ella la culpa, sino del mèu malehit carácter tan apocat... me creya molestar á vosté.

RAF. Vol callar... (*A Quica*). ¿Que fa á n' aquí? Vagi á dins y procuri trobar la cartera.

QUICA (¡Ab la *cartrera* y la ditxosa *Menus* jo 'm tornaré folla!) (*Se 'n va pe 'l fondo*).

ESCENA IX

RAFEL *y* MIQUEL

RAF. Segui, Miquelet, segui.

MIQ. Ab lo seu permís.

(*Sehuen los dos*).

RAF. ¿Y qué tal? ¿Qué tal? ¿Qué me 'n diu de Barcelona, li agrada?

MIQ. Per ara en lo poch qu' he vist, molt.

RAF. Ja veurá quan se 'n vagi fent cárrech com li agradará molt mes. Aquí hi ha molt qu' admirar: 'L Parque, 'l monument de Colón, l' Ensanxe, Mi-

ramar, 'l Tibidabo, cafés, passeitjos, teatros... Cada día de bon matí lloga una berlina, y ab una llista que jo li donaré, visita vosté solet tots los punts mes notables de la ciutat. (Així 'm libro d' acompanyarte).

MIQ. Jo había pensat un' altra cosa.

RAF. ¿Sí?...

MIQ. Es de que vosté 's prengués la molestia d' acompanyarme per ferme de pas las explicacións necessarias...

RAF. Ab molt gust. (M' he lluit).

MIQ. Y si no li sab mal, en lloch d' anar en cotxe, podrém ferho á peu, aixís de passada podré admirar millor tot lo que pe 'l camí hi hagi notable.

RAF. Bueno, conforme. (Aquet me vol reventar caminant).

MIQ. De modo, que cada día després d' esmorsar, á *boleyo*, ¿eh?

RAF. Bueno. (Puch ben dir que m' ha caigut la *grossa*).

MIQ. Després tornem á casa, dinem y desseguida cap á passeig. Y al vespre...

RAF. ¿També á passeig?

MIQ. No senyor, als teatros. Cada nit anirém en un ó en dos. Comensarém pe 'l Liceo y acabarém pe 'l café cantant mes inferior. Desitjo coneixeho tot.

RAF. Molt bé, home, molt bé.

MIQ. Aixís, en pochs días no queda rés á Barcelona que no ho hagi vist.

RAF. (Y á mí no 'm quedan ganas de caminar en tota ma vida).

MIQ. Després vosté 'm presentará á tots los seus amichs, me portará al Ateneo y principals cassinos, á veurer si d' aquet modo cambio jo de caracter, y deixo de ser com diu 'l meu pare: «tan curt de gambals».

RAF. (Ja tinch sort que tú viurás á casa teva y jo á la meva, y aixís no será fácil que 'm pesquis).

ESCENA X

Los mateixos, QUICA, *als pochs moments* QUICA *y un* CAMÀLICH *ab un mundo y caixas.*

QUICA *Sinyor.*

RAF. ¿Qué, ja ha trovat la *cartrera?*

QUICA No *sinyor*.

RAF. ¿Donchs qué vol? ¿No l' he pas cridat?

QUICA Es que hi ha un home que porta fato.

RAF. ¿Fato? 'S deu haber equivocat. Digali que no es aqui, que se 'n vagi.

MIQ. Al contrari; díguili que l' entri.

RAF. ¿Com?

MIQ. Es lo méu equipatje, senyor Rafel.

RAF. ¡Ah!

MIQ. Comprenent que vosté 'm tindria preparada una habitació en sa casa y que no 'm deixaría viurer en la fonda per mes temps, m' he anticipat als desitjos de vosté.

RAF. Home, naturalment... (¡Y 'l seu pare diu qu' es curtl...).

MIQ. De no ser aixís, may m' hauría atrevit... bonich genit tinch jo per aqueixas cosas.

RAF. (No, ja 's veu).

MIQ. Ja 'm dirá l' habitació que 'm tenia preparada, per que hi entrin l' equipatje.

RAF. ¿La habitació?

MIQ. Res de luxo, ¿eh? Jo en cuansevol part me conformo.

RAF. Tenim lo pis tan reduhit...

MIQ. Senyor Rafel, jo soch de confiansa, en cualsevol recó. Mentras tinga una arcoba, cuarto lavabo y una sala ab balcóns al carrer ja 'n tinch prou.

RAF. (Podria demanar un palacio).

QUICA ¿Qué li dich á n' aquell home?

RAF. ¿Qué li diu? Qu' entri l' equipatje en aquella habitació. (*Porta de la dreta*).

QUICA Está be. (*Se 'n vá pe 'l foro*).

MIQ. ¿Y no 'm presenta á la seva senyora? Tinch molts desitjos de conéixerla.

RAF. Fa poch qu' ha sortit, pero aviat tornará. (*Surt Quica y 'l Camálich ab l' equipatje).*

QUICA Per aquí. (*Indicantli la porta dreta y se 'n van*).

MIQ. *¡Oju!* Tinga cuidado ab aquesta caixa que adintre hi va una cosa molt delicada.

RAF. Algún objecte d' art, ¿eh?

MIQ. Un fiscorn.

RAF. (*Espantat*). ¡Ah! ¿Vosté toca 'l fiscorn?

MIQ. No senyor; es un remey que m' han dat pe 'ls atachs neuralgichs que pateixo.

RAF. ¿Y li han receptat un fiscorn?

MIQ. Diu lo metje que cada cop que 'm senti l' atach á las mandíbulas, ¿sab? á las *barras*, toqui ab totas mas forsas fins qu' entri en calor.

RAF. ¿Y li donan molt sovint aquets atachs?

MIQ. Tres ó quatre cops al día.

RAF. (Si que 'ns divertirém). (*Surt Quica ab lo Camálich per la dreta*).

QUICA Ja está.

MIQ. Fassi 'l favor de pagar al camálich perque ara no tinch *menuts*.

RAF. (¡Aquet jove es una ganga!) Tingui y vágissen. (*Dona una moneda al Camálich que se 'n va*). Quica, no 's descuidi de buscar la cartera. Ah, y si la troba no la entregui pas á la senyora, ¿sent?

QUICA Bueno Escolti, ¿podría ensenyar lo pis al *sinyor?*

RAF. (*Cremat*). Cuidis de vosté. 'M la cartera te de pensar.

QUICA (¡Ay! ¡veyam quan podré fer pujar en Quico! ¡Malehida *Menus!*). (*Se 'n va pe 'l foro*).

ESCENA XI

RAFEL *y* MIQUEL

MIQ. ¿Sembla que te molt interés en que 's trovi aqueixa cartera?

RAF. Com que conté papers molt importants...

MIQ. Cartas Cupidescas, ¿eh?

RAF. ¡Vol callar!... Escripturas... recibos...

MIQ ¿Que no vol que la seva senyora 'ls vegi? Vamos, senyor Rafel, sigui franch ab mi. En aqueixa cartera de fixo que hi haurá també alguna carteta escrita per una dona...

RAF. ¿Com?

MIQ. Si 'l papá ja 'm va dir que vosté era molt amant del bello sexo. Alguna modisteta, ¿eh? Género bellugadís.

RAF. Pro si jo no...

MIQ. No temi, ja 'm pot confessar la vritat. Jo no he de dir ni una paraula. 'L que vosté 'm digui á mi es com si ho digués al desert de Sahara. En fi, ja veu vosté 'l mèu genit, que 's necessita punxarme perque parli.

RAF. Si, ja ho estich veyent.

MIQ. Com que diu vosté qu' es modista.

RAF. No he dit tal cosa.

MIQ. Pero ho ha dat á entendre, que 's lo mateix. ¿Y fa molt temps que hi te relacións ab aqueixa dona?

RAF. ¡Psssít!... Baixi la veu.

MIQ. Quan jo ho deya.. y fa molt temps que...

RAF. (Es una mosca vironera). ¿Vosté 'm promet guardar lo secret? Hi va la meva tranquilitat.

MIQ. Estigui tranquil.

RAF. Sent aixís, li diré que fa cinch anys en un ball de máscaras en el Liceo, vaig ballar un *cotilló* ab aqueixa dona.

MIQ. ¿Ab la modista?

RAF. Dali ab la modista. No ho es. De resultas d' aquell *cotilló* 'ns estimarem, y com era d' esperar...

MIQ. No sempre s' espera.

RAF. ¿El qué?

MIQ. Aixó... que vosté anava á dir.

RAF. Cert. Continúo; vaig ser pare.

MIQ. ¡Tira! No 's va equivocá vosté.

RAF. ¿En qué?

MIQ. En... esperarlo.

RAF. Si; pero al cap de l' any, va morir de la tos ferina Jo volía acabar ab aquellas relacións, pero no vaig tenir valor per ferho. Y aquí 'm té que per temor d' un escándol segueixo sen solté pera aqueixa dona. Jo prou voldría acabar d' un cop ab ella, pro temo que vingui aquí y se 'n enteri la meva senyora.

MIQ. ¿Ahont viu?

RAF. Prop d' aquí, al carrer del Carme, número 80, segón.

MIQ. Jo 'l salvaré d' aquet compromís.

RAF. ¿Com?

MIQ. No ho sé, pro jó 'l libraré.

RAF. Poch sab vosté 'l favor que 'm fará. Mes li encarrego la mes gran reserva... sobre tot que la meva senyora no se 'n enteri.

MIQ. ¡Borrango! ¡voll callar! Secret qu' á mi se 'm confia... Apropósit, miri, ahir mateix en el tren, un viatjer á qui á la cuenta jo li vaig inspirar confiansa, me va explicar uns amors que va tenir ab una senyora que avuy es casada ahont hi balla un paquet de cartas y retratos que 'l comprometen y... el senyor Ramón Micas, aixís s' anomena...

RAF. Ja 'l conech.

MIQ. Donchs me va encarregar el secret, y vaig prome-

tre guardarli eternament. Lo que no 'm recorda ara es lo nom d' ella.

RAF. ¿Y diu vosté que va arribar ahir de Lleyda?

MIQ. Si senyor.

RAF. (¡Malo! Ja no puch anar á casa seva á entregar el paquet de cartas á la seva esposa).

ESCENA XII

Dits y RAMÓN

RAM. ¿Se pot passar?

RAF. Endevant, señor Micas.

MIQ. ¡Ay, carat! ¡Lo méu company de viatje!

RAM. ¡Hola! ¿Vosté per aquí, amiguito?

MIQ. Vegi, precisament ara parlabam de vosté.

RAM. ¿De mí?

MIQ. Estaba explicant al senyor los amors que vosté había tingut ab certa senyora qu' avuy está casada.

RAM. (¡Cristo!) ¿Con qué vosté li ha dit?...

MIQ. Tot menos lo nom d' ella que 'n aquet moment no 'm recorda.

RAM. (¡Respiro! Si arriba á recordarsen y ho diu al marit...)

MIQ. ¿Vol fer lo favor de dir lo séu nom?

RAM. Ramón Micas.

MIQ. ¡No! El d'aquella senyora.

RAM. ¿Jo? (¡Aquest home 'm vol comprometre!) Dispensi, amich méu, aixó es una cosa molt séria y no puch...

MIQ. No temi, home. Precisament al senyor li passa un cas semblant.

RAM. ¿De veras?

RAF. (*A Miguel*). (¡Vol fer 'l favor de callar!) (*A Ramón*). No 'n fassi cas.

MIQ. Te relacións fa temps ab una senyora y ara tracta de tornarli las sevas cartas.

RAF. (*A Miquel*). (¡Home de Deu!) ¿Se pot saber, senyor Micas, quin vent lo porta per aquí?

MIQ. Pro ab aquets amors hi ha hagut un noy pe 'l mitx

RAM. ¡Hola! ¡hola! ¿Aixís estém, don Rafel?

RAF. No, si es una broma d' aquet jove. (*A Miquel*). (¡Vol fer 'l favor de callar com cent mil diables!)

MIQ. No tingui por, que per mí no ho sabrá ningú.

RAF. (¡Massa que ho veig!) ¿Y donchs, qué tenim de nou, senyor Ramón?

RAM. Home, desitjo consultar ab vosté sobre un plet que tinch fa deu anys.

RAF. Donchs si li sembla podrém passar al méu despatj.

RAM. Com vosté vulga. Fins á després, amiguito. (*Baix á Miquel*). (No digui res á don Rafel de lo qu' hem parlat en el tren).

RAF. *Hasta luégo*, Bonjoch. Aquí es á casa seva.

MIQ. Mil mercés.

RAF. (¡Ni may qu' habessis vingut!) Aném, senyor Micas. (*Se 'n van per la primera esquerra).*

ESCENA XIII

MIQUEL, *després* QUICA *ab una bata á la má, foro esquerra.*

MIQ. ¡Es un bon jan lo senyor Rafel! Massa comunicatiu, aixó sí, mes per lo demés... Mireu, envejo á las personas que no 's poden guardar un secret, son felissas. Si bé es vritat qu' aixó va á génits... y 'l méu es tan apocat y tan... está vist, may faré carrera. (*A Quica que surt ab una bata, fondo esquerra*). ¿Ahont vas, hermosa doméstica?

QUICA Ja li he dit que 'm dich Quica.

MIQ. No t' enfadis, dona, digas: ¿ahont vas?

QUICA A dú aquesta bata al *sinyor* que s' ha descuidat al menjador.

MIQ. No li portis ara, perque está molt ocupat y pot ser te renyería. Porta, me la posaré jo y es igual. (*Li pren la bata y se la posa*).

QUICA ¿Pro que fa *sinyor?*

MIQ. ¡Precisament he deixat la meva á Lleyda! Mira, Mira, m' agrada per lo lletja qu' es. ¡Semblaré un llagardaix!

QUICA Pro, ¿qué dirá 'l *sinyor?*...

MIQ. Qué vols que diga, res. De segur qu' ell me l' hauría ofeita. (*Escorcollant las butxacas*). Uns guants de gamussa... me farán servey. Una boquilla; es millor que la meva. (*Se la fica á la butxaca dels pantalóns*). Jo li aquilotaré; ¡també m' ho hagueria ofert tot aixó! ¡Una cartera!... Calla, ja ha sortit la cartera que ab tant afany busca. (*Durant*

aquet parlament Quica haurá estat prop del balcó esperant veurer á Quico).

QUICA Dongui, que li portaré.

MIQ. Espérat, noya. (*S' assenta prop de la taula y obra la cartera*).

QUICA (*Cantant prop del balcó*).

«*Pacarito quilguero*
sal que ya es hora
que *cun* ánsia te espera
la *ca* te adora.
Pacarito quilguero...»

(¡Ja m' ha vist! ¡Sí!...) (*Fent signos á Quico de que pugi*). (Si aquet *sinyor* se 'n adona diré qu' ha portat lo carbó).

MIQ. Bitllets de banch... per cert no vindrán malament... (*Se 'ls guarda*). També e!l me 'ls hauría ofert. Un paquet de cartas... Aquestas sens dubte son de la senyora del noy. Veyam, orientemnos una mica... (*Mentres desfá 'l paquet y llegeix alguna carta Quica va á buscar al foro á Quico. Aquet surt ab lo cabás vuit al cap y dú á la ma una ampo!la ab un pincell. Caminan de puntetas 'ls dos per no fer soroll mentres va cantant Quica*).

QUICA *Pacarito quilguero...*
etc. etc...

(*Introduheix á Quico al segón quarto de la esquerra dihentli á la porta*). No surtis fins que t' avisi.

MIQ ¡Oh! ¡quina idea! ¿No li he promés acabar ab aquestas relacións, donchs ja sé 'l modo. Escolti, Quica, convé porti desseguida aquet paquet de cartas al carrer del Carme, número 80, segón pis. Pero desseguida perque urgeix molt. (*Li entrega el paquet de cartas*).

QUICA (¡Y ara quan treuré aquell!) ¿Quin número ha dit?

MIQ. Vuitanta, segón pis. Afanyis.

QUICA ¿Y per quí preguntaré?

MIQ. Pregunta per la senyora del noy. Li diu que 'l senyor Rafel s' ha mort de repent y que li torna las sevas cartas.

QUICA ¡Ay, mare de Deu! ¿S' ha mort lo *sinyor*? ¿Quan?

MIQ. Ara mateix. Jo l' he mort.

QUICA ¿Vosté? (*Cridant*). ¡Socorro! ¡Socorro! ¡Assessino!.. (*Quico treu de tant en tant lo cap per la porta segona esquerra per cerciorarse de lo que passa y s' amaga á cada moviment de Miquel*).

MIQ. (*Tapantli la boca*). ¡Vols callar, condemnada! Lo téu amo no ha mort, está viu.

QUICA ¡Tafoll! allavoras perque deya vosté...

MIQ. Perque convé que digui en aqueixa senyora qu' ha mort.

QUICA ¡Ja! De modo que li tinch de dir que 'l méu amo s' ha mort, pro que per ara está be de salut.

MIQ. Noya, 'l téu cap es mes dú qu' un ou de mona. Diguili que s' ha mort y res mes. Vagi, vagi, afanyis.

QUICA Vaig. (*Fent mutis pe 'l foro*). (¡Veyam si pescarán 'l Quico!)

ESCENA XIV

MIQUEL, *als pochs moments* RAFEL *per la porta segona esquerra.*

MIQ. ¡La idea que se m' ha acudit es de primera! «Mort lo gos s' ha acabat la rabia». No m' ho agrahirá poch lo senyor Rafel.

RAF. ¿Ahont rediable hauré posat aqueix llibre?

MIQ. Senyor Rafel, abrassim.

RAF. Després, qu' ara tinch feyna.

MIQ. Dech notificarli una grata, gratíssima alegria.

RAF. ¡Qu'! ¿Ha escrit lo seu papá enviantlo á buscar?

MIQ. Res d' aixó. Jo he vingut en aquesta casa pera ser son salvador.

RAF. (¡Ni may qu' habessis vingut!) En fí, ¿qué passa?

MIQ. Ja he romput las relacións de vosté ab la senyora del noy.

RAF. ¡Psssit! ¡baixi la veu! ¿Diu vosté?...

MIQ. Que ja l' he lliurát d' aquet compromís.

RAF. ¿Y cóm s' ha arreglat per ferho?

MIQ. Sencillament. En primer lloch ja ha sortit la seva cartera.

RAF. ¿De veras? ¿Ahont era?

MIQ. En una butxaca de la seva bata.

RAF. (¡Calla! ¡veig que se l' ha posada!)

MIQ. (*Entreganli la cartera*). Tinga. En segón lloch he enviat á dir á n' aqueixa senyora que vosté s'havia mort de repent...

RAF. (¡Quin disbarat!)

MIQ. Y que li tornaba vosté las sevas cartas.

RAF. ¿Quinas cartas?

MIQ. ¡Ay, ay, las sevas! Un paquet que hi habia dins d' aquesta cartera.

RAF. (¡Deu m' ajudi!) ¿Y 'ls hi ha enviat...?

MIQ. Al carrer del Carme, 80, segón.

RAF. ¡Sant Cristiá! ¿Qu' ha fet? ¡Vosté m' ha compromés! (¡Lo paquet de cartas de la Ramona!... ¿Qué li diré quan me las demani? Pero á vosté que li manaba?...

MIQ. Home, jo per fer un favor...

RAF. Pro si aquestas cartas no... (*Timbre molt fort foro dreta*). ¡Trúcan! ¡Deu m' ajudi! Aquet modo de trucar... pot ser es ella. (*Segueix lo timbre*).

MIQ. ¿Pro vosté no desitjaba rompre ab ella?

RAF. Sí senyor. Jo m' eclipso. Vegi vosté de convéncerla y de que toqui 'l dos.

MIQ Perdi cuidado, jo ho arreglaré tot.

RAF. Díguili que no soch á casa, qu' he marxat á la Mandchuria.

MIQ. Confihi en mí. Vagi, vagi. (*Rafel se 'n va pe'l fondo esquerra*).

ESCENA XV

MIQUEL, *després* LOLA *pe 'l foro*, QUICO *amagát*.

MIQ. Miquel, tens d' obrar ab molta diplomacia. La tranquilitat de don Rafel depent del méu bon éxit. Es precís salvarlo y 'l salváré.

LOL. (Tant trucar y la porta estaba ajustada... Calla, ¿un desconegut ab la bata del mèu marit?) Senyor méu.

MIQ. ¡Senyora!... (Sembla que ve pacífica. Y es guapota).

LOL. ¿Aquí tinch l' honor?..

MIQ Soch íntim amich de don Rafel. ¿Vosté 's creya trovarlo á casa?

LOL. ¿No hi es?

MIQ. No, senyora; acaba de sortir fa pochs moments ab un amich séu lo senyor Ramón Micas.

LOL. ¡Cóm! ¿Ha estat aquí don Ramón?

MIQ. Si senyora.

LOL. (¡Haurá vingút per tornarme las mevas cartas!). ¿Y tornará aviat?

MIQ. No ho crech, perque 'm sembla qu' han sortit per la Mandchuria.

LOL. ¿La Mandchuria?

MIQ. Parlém ab claretat, senyora. Sápiga que jo estich enterát de tot.

LOL. ¿De tot?

MIQ. Y es necessari qu' arreglém aquet assumpto amistosament.

LOL. Fill, no l' entench.

MIQ. Donchs es mol sencill. Sé que don Rafel va tenir la debilitad de dir á vosté que l' estimaba...

LOL. ¡Y ara! (¡Si será boig aquet jove! ¡Tanta por que 'm fan!)

MIQ. Y que vosté li va dir que si. ¿No es aixó?

LOL. Si senyor; mes no comprench...

MIQ. Donchs, be; las circunstancias han cambiat molt.

LOL. ¿Cóm?

MIQ. Com qu' al fí ho té de saber vosté, entench qu' es inútil ocultarli per mes temps... (¡Ara s' arma la de Sant Quintí!). No es solter.

LOL. ¿Vol dir? (*Rihent*). ¡Ja! ¡ja! ¡ja! ¡ja!

MIQ. (¡Calla, y se 'n riu!... Jo que 'm creya...)

LOL. ¿Y vosté m' ho explica á mí?

MIQ. ¿Aixó vol dir que vosté ja ho sabía?

LOL. Naturalment. Pero, escolti, jove, ¿vosté sab qui soch jo?

MIQ. ¿No ho tinch de saber?

LOL. Dochs m' estranya...

MIQ. ¿De que jo la interrogui d' aquet modó? Tinch poders de don Rafel per ferho y per romprer d' un cop las relacións que vosté te ab ell.

LOL. ¿Cóm? ¿que diu?

QUICO (*Treyent lo cap per la porta segona esquerra*). (¡Aquet parell no acabarán mayl) (*Quico desapareix*).

MIQ. Vamos, calmis y atengui vosté la rahó. Te de compendrer qu' es un home casat y algún dia pot arrivar á oidos de la seva senyora...

LOL. ¿Pro de quina senyora parla vosté?

MIQ. De la muller de don Rafel.

LOL. Donchs, ¿jo qui soch?

MIQ. Vosté es l' altra. La seva muller... moralment.

LOL. ¿Allavors te un altra dona?

MIQ. Es clar. ¿No li he dit ja?

LOL. ¡Ah, pillo! ¡Li tinch de treure 'l cervell!

MIQ. (¡Ja ha esplotat la bomba!) ¿Sab que te de fer vosté? Olvidarlo y aparellarse novament.

LOL. ¡Senyor méu!

MIQ. Si ell ja no la vol á vosté, m' ho ha contat á n' aquí mateix.

LOL. ¿Allavoras estima á l' altra?

MIQ. Naturalment. Ell ja fa temps qu' hauría dat aquet pas á no haberhi terciát un nen.

LOL. ¿Un nen?

MIQ. El noy que va tenir fa cinch anys.

LOL. ¿Aixís digui que hi ha tingut un fill ab aqueixa dona?

MIQ. No senyora; ab vosté.

LOL. ¿Ab mi? Vosté está tocat.

ESCENA XVI

Dits y QUICA *pe 'l foro*

QUICA (¿L' haurán vist?). *Sinyor*, ja he cumplert l' encárrech. S' ha posat feta una fera y ha dit qu' anava á venir desseguida.

MIQ. Ja ha vingut; mírala.

QUICA ¡Y ara! aquesta es la meva *sinyora*.

MIQ. ¿Cóm?

QUICA Es la *sinyora* de casa.

MIQ. ¿La muller de don Rafel?

QUICA ¡Vaya!...

MIQ. (*Molt sorprés*). ¡Ay, quin bunyol! Senyora, dispensim... jo l' había pres per l' altra... (Te rahó 'l méu pare: ¡Que 'n soch de curt de gambals! ¡Oh! y lo bo es que li he dit...)

(*Timbre al foro*).

QUICA Trucan. Vaig á obrir. (*Anantsen per la porta del foro*). (Ja deu haber enganxat la *Menus*. ¡Veyam quan lo podré fer sortir!)

ESCENA XVII

MIQUEL *y* LOLA

MIQ. (¡Mal llamp!... Pot ser ara ve l' altra. Y si 's trovan aquí las dos...) Senyora, fassi 'l favor de retirarse en lo séu cuarto.

LOL. Avans es precís que vosté m' expliqui...

MIQ. Tot quant vulga. Pero retiris. (*Empenyentla á la porta segona dreta*).

LOL. No, senyor, no. Vull esperar al méu marit y saber tota la vritat.

MIQ. (¡Ay Miquel, quin compromis!) Donchs, miri 'l

senyor es allí dins. (*Indicant la porta segona dreta*).

LOL. ¿Si? ¡Li vaig á romprer l' espinada! (*Se 'n va*).

MIQ. (Es necessari entretenirla mentres l' altre toca 'l dos). (*Se 'n va per la mateixa porta qu' ha fet mutis Lola*).

ESCENA XVIII

RAMONA, QUICA, QUICO, *y després* RAFEL *pe'l foro esquerra.*

QUICA L' aviso desseguida. (Primer treyém en Quico). (*Va á la porta segona esquerra*).

RAM.ª Es necessari m' entregui las cartas que turban la meva tranquilitat y olvidar per sempre al pobre Ramiro. En Ramón es tan gelós que may m' he atrevit á confessarli.

QUICA (*Surt acompanyant á Quico*). Vina, poch á poch... (*Al sentir l' aproximació de Rafel torna Quico á ficarse al quarto*). ¡Amágat, que venen! (*Per dissimular canta Quica*):

«*Pacarito quilguero*
sal, *ca* ya es hora»
etc.

(*Surt Rafel pe 'l foro. Quica fa mutis*).

RAF. ¡Cóm! ¿Es vosté, Ramona, qui 'm demanaba?

RAM.ª Sí senyor. Pot ser cometo una indiscreció, pro es necessari qu' ara mateix m' entregui vosté las cartas que va darli 'l sèu nebot.

RAF. (¡Malvinatje aquell ximple!) Senyora, ab molt gust la complauría; pero... ja no están en poder mèu.

RAM.ª ¿No las té?

RAF. No senyora.

RAM.ª Vosté m' ha perdút. Se n' enterará tot lo mon, fins pot ser lo mèu marit. ¡Ell, qu' es tan gelós!...

RAM. (*De dins*). Pero, don Rafel, ¿ahont s' ha ficat?

RAM.ª ¡La veu del mèu marit! ¡Si 'm veu aquí estich perduda! (*Va per amagarse por la porta primera esquerra*).

RAF. Per aquí no; la veurá.

RAM.ª ¡Corri, amaguim, per Deu!

RAF. En aquet cuarto.

(*Segona esquerra. Ramona llensa un crit y retrocedeix assustada*).

RAM.ª ¡¡Ah!!...

RAF. (*Empenyentla dintre del quarto la fica á dins*). Fiquis á dins; no temi.

ESCENA XIX

RAFEL, LOLA, MIQUEL *després* RAMÓN

LOL. T' he atrapat.

RAF. (¡Ay, la meva dona!) (*Tanca la porta ab clau*).

MIQ. (No he pogut deturarla).

LOL. ¿Quina senyora es la que has tancat en aquet quarto? Contesta.

RAF. Jo... si... no...

LOL. ¿Deu ser la mare del nen?

RAF. ¿Quin nen?

LOL. 'L teu. ¡Ho sé tot, pillo! M' has estat enganyant molt temps, pro avuy, gracias al senyor, he descubert la vritat.

RAF. 'L senyó no sab lo que 's diu. (¡Malehida l' hora que va entrar en aquesta casa!)

MIQ. En quant aixó, don Rafel, permetim li diga que vosté mateix m' ho ha dit.

RAF. ¿Jo? (¡Aquest home vol que 'm perdi!)

MIQ. Home, si ho sab aquesta senyora vosté 'n te la culpa. Me l' ha feta pendrer per la seva estimada.

RAF. (Com mes va mes ho enreda. (¡Aixó es la peste bubónica!)

LOL. Négaho ara.

RAF. Ho nego.

RAM. (*Sortint*). ¿Qué es aixó? ¿Qué passa?

RAF. (¡Ara 'l marit! Aixó acabará com lo «Rosari de la Aurora»).

LOL. 'L mèu marit té una dona tancada en aquell quarto.

RAM. ¿Com?

RAF. No 'n fassi cas, senyor Micas, son visións de la meva senyora.

MIQ. (Tinch de salvar á don Rafel).

LOL. Donchs si son visións, déixamhi entrar.

RAF. No pot ser.

LOL. ¿Ho vehuen com es cert?

RAF. (¡Ara, ara ve l' aiguat!)

MIQ. (*A Ramón*). Digui que 's la senyora de vosté.

RAM. ¡Veurá, á mí no m' enredi!

MIQ. (*Alt*). Donchs bé, senyora, es vritat. En aquet quarto hi ha una dona.

RAF. (¡Aquest home vol que jo 'l mati!)

RAM. (*A Miquel*). Pero yo...

MIQ. (*A Ramón*). Hi ha la mara del noy, la que li había explicat á vosté, avans. Home, es precís salvar á don Rafel. (*Alt*). Aqueixa senyora es...

LOL. ¡La seva amant!

MIQ. No senyora, es la muller d' aquet senyor.

RAF. ¿Com?

LOL. No pot ser.

MIQ. Es la vritat pelada. Y per convéncela á vosté vaig á presentarla al sèu marit y ell li dirá á vosté si menteixo. (*Passa á l' esquerra*).

RAF. (¿Pero que vá á fer?)

MIQ. (¡Calli, que l' estich salvant!) (*Obra la porta segona esquerra*).

RAF. (¡Vaya un modo de salvarme!)

MIQ. ¡Surti, senyora! Aquí la té.

ESCENA XX

Dits y QUICO

TOTS. (*Al veurer á Quico*). ¡Oh!... ¡un carboner!

RAF. Y MIQ. { No ho comprench.

LOL. (*A Quico*). ¿D' ahont surt vosté?

QUICO D' allí dins.

RAF. Bé, ¿qué hi feya?

QUICO Habia perdut la llauna.

RAF. ¡Ah! ¡si! ¡Jo si que li daré la llauna! ¡Surti d' aquí (*Despedintlo*).

LOL. Desd' avuy no se li comprará mes el carbó.

RAF. Si, s' ha acabat lo carbó. (*Quico se 'n va escorregut pe 'l foro cantant*).

QUICO «Y se acabó el carbón...»

ESCENA ULTIMA

Los mateixos menos QUICO. *Després* RAMONA *y* QUICA

RAF. (*A Lola*). ¿Veus com pensabas malament?

LOL. No soch cega. Deixa. (*Al moment que va per entrar al quarto segona esquerra apareix Ramona*).

RAF. (*Resant*). ¡Pare nostre qu' estás en lo cel!...

RAM. ¡La meva senyora!

MIQ. (*A Lola*). ¿Ho veu ara, senyora? (*A Ramona*). Per Deu, vosté dissimuli.

RAMª. ¡Ramón!

RAM. ¡Mil bombas de melinita! (*Agafant de la má á Miquel y parlantli baix*). Jove, ¿vosté está segur qu' aquesta senyora es la mara del noy?

MIQ. Seguríssim. Pro vosté segueixi fingint.

RAF. Senyor Micas, es precís que jo li expliqui...

RAM. ¡Miserable! (*Treyentse un revólver*). ¡Li tinch de foradar lo *tupil* (*Apuntant á D. Rafel*).

RAF. (*Corrent*). ¡Favor! ¡socorro! ¡socorro!...

LOL. ¡Senyor Micas!

RAMª. ¡Ay, Ramón!

MIQ. ¡Qué li agafa á n' aquest home! Vamos sosseguis... ¡Quin susto!

RAM. ¿Conque vosté es l' amant de la meva dona?

RAF. ¿Jo?

RAMª. ¿Qué dius?

MIQ. (*A Rafel*). ¿Cóm? ¿De veras es lo séu marit?

RAF. (Si, home, sí, ¡vosté m' ha perdut!) Senyor Micas, vosté s' equivoca.

RAM. Tinch probas. Lo senyor ho assegura.

MIQ. Com qu' ell mateix m' ho ha dit.

LOL. ¿Es possible? ¡Ja son dos!

RAM.ª Don Rafel, ¡tal calumnia!...

RAF. Pro si jo no he dit aixó...

MIQ. ¿Com no? ¿S' atrevirá vosté á negarmho? Precisament jo li he contat á vosté després los amors qu' ha tingut 'l senyor (*Per Ramón*) ab una senyora qu' avuy ja es casada.

RAM.ª ¿Qué diu?

LOL. (¡Verge santa!)

MIQ. Si senyora; ab... Dolors Pó. Al fí he recordát lo nom.

RAF. ¡Ab la meva dona!

RAMª. ¡Una amant! ¡quin cinisme!

MIQ. ¿Cóm?... aquesta senyora es...

RAF. (*A Ramón*). Senyor méu, necessito una explicació.

RAM. Bueno; es cert que aquesta senyora y jo 'ns habíam estimat, pro fou avants de que 's casés ab vosté. Y per que no ho dubti li ensenyaré unas cartas qu' obran en mon poder. Pero ma esposa...

RAF. Ha vingut á recullir unas cartas que m' habia entregat lo méu nebot Ramiro avans de morir. Se habian estimat.

QUICA (*Surtint pe 'l foro*). *Sinyó,* han portat aixó de

part de la senyora del nen. (*Entregantli un paquet de cartas y una de suelta*).

RAF. Porti. 'L paquet de las cartas. Aquí te la ignoscencia de la seva esposa. (*Donantli 'l paquet*).

LOL. Ma única falta ha estat no dirte la vritat. Temía'ls teus cels...

RAM. (No obstant las llegiré per convencem).

(*Quica entra al quarto segona esquerra*).

LOL. De modo que tú...

RAF. (*Que ha estat llegint la carta*). Vaig ser culpable, pro un noble arrepentiment tot ho esborra.

LOL. Pro y aqueix nen...

RAF. Va morir, y ara m' escriu la seva mare que se 'n va al Uruguay ab un tinent de carabiners.

QUICA (*Sortint del quarto y saltant d' alegría*). (¡La *Menus* ja está enganxada! ¡Visca!...)

MIQ. Bueno, ¿que ja s' han entés? ¡Ja he tingut de treballar per arretglarlos!

RAF. Y
RAM. } Si hem passat ratos fatals
de tot té vosté la culpa.

MIQ. Es vritat, pero 'm disculpa
lo ser tan «curt de gambals.»

TELÓ

Obras dramáticas de D. José M.ª Pous

¡Viva 'l divorci!, comedia catalana en 4 actos.
Indicis, comedia catalana en 1 acto.
¡Tot per las donas!, comedia catalana en 1 acto.
Un músich de regiment. (*Per una solfa*), zarzuela catalana en 1 acto.
¡Mala nit!..., comedia catalana en 1 acto.
Madame Lili, zarzuela castellana en 3 actos.
Lo patró Aranya, comedia catalana en 1 acto.
¡Ignoscents!, comedia catalana en 1 acto.
Seguros matrimonials, zarzuela catalana en 3 actos.
La perla de Getafe, zarzuela castellana en 1 acto.
La Chiva, parodia política de la opereta de Offembach *La Diva.*
Vico y Calvo, apropósito bilingüe plagio-plástico.
Com á ca 'l sogre, comedia catalana en 1 acto.
Marit bis, comedia catalana en 1 acto.
Un marido á línea corta ó tres cabezas para un sombrero, zarzuela castellana en 1 acto.
De Pelagalls á Barcelona, monólogo catalán, viaje cómico.
Tres pierrots. (*Escenas de Carnaval*), comedia castellana en 1 acto.
Lo polissón, comedia catalana en 1 acto.
Un dinar á Miramar, comedia catalana en 1 acto.
Primer de Maig, monólogo cómico, catalán.
Barcelona de nit, monólogo cómico-lírico.
Las Reformas, revista en 1 acto, 1 prólogo y 5 cuadros.
Gobernador, 4, bis, comedia catalana en 1 acto.
Un profesor de piano, zarzuela castellana en 1 acto.
Juana de Arco, monólogo dramático histórico en castellano.
El gorro de Fermín, zarzuela castellana en 1 acto.
Los aucellets, comedia catalana en 3 actos.
Fet y pastat, comedia catalana en 1 acto.
Los españoles en Africa, episodio en 1 acto y 6 cuadros.
Tres per una, zarzuela catalana en 1 acto.
Una dona y un Deu, comedia catalana en 1 acto.
¡Lo diner!..., comedia catalana en 3 actos.
Quinta en venta, zarzuela castellana en 1 acto.
Los Encants de Sant Antoni, sainete catalán en 1 acto.
El tigre de Montañán, drama castellano en 6 actos.
O' Kill en Barcelona, Sonambulismo en 1 acto.
Se rifa un beso, zarzuela castellana en 1 acto.
Mossen Félix, comedia catalana en 2 actos.
El hombre del organillo, melodrama castellano en 7 actos.
Entre amigos, comedia castellana en 1 acto.
Viatje urgent, comedia catalana en 3 actos.
Toalla Friné, comedia catalana en 1 acto.
Anima, drama catalán en 3 actos.
¡Ay, que ve la dona!, comedia catalana en 1 acto.
Pluja de fills, comedia catalana en 3 actos.
La bella perfumista; zarzuela castellana en 1 acto y 3 cuadros.
La herencia de un mendigo, melodrama castellano en 1 prólogo y 4 actos. (3).
Curt de gambals, comedia catalana en 1 acto.

(Sigue).

Próximas á estrenarse

De Madrid á Suiza, comedia castellana en 4 actos.
De Sevilla á Méjico, zarzuela castellana en 3 actos y 9 cuadros de gran aparato.
¡Ja estém sols!..., comedia catalana en 1 acto.
La perla de Leganés, zarzuela castellana en 1 acto.
Roda 'l mon..., comedia catalana en 5 actos.
La Verbena de Sant Pere, zarzuela catalana en 1 acto.
La familia Casas en la Font del Fero, sainete catalán en 1 acto.
Las aguas de Panticosa, zarzuela castellana en 1 acto.
Moneda falsa, zarzuela castellana en 2 actos.
La madre del condenado, drama castellano en 4 actos.
Un deudor forzoso, zarzuela castellana en 1 acto.
Ni él es él, ni yo soy yo, zarzuela castellana en 1 acto.
La fortuna, revista de gran espectáculo en 1 acto y 3 cuadros.
Se rifa un petó, zarzuela catalana en 1 acto.
La manta, cuadro dramático catalán en 1 acto.
Vent de Llevant, ó hay días de mala luna..., sainete catalán en 1 acto.
¡Tots los homes son iguals!, comedia catalana en 3 actos.
Lo tribunal de les ayguas, comedia catalana en 1 acto.
Militares y doncellas, zarzuela castellana en 1 acto y 4 cuadros.
Alma, drama castellano en 3 actos.
A cassa de divorciadas, zarzuela catalana en 1 acto.
¡Viva el divorcio!, comedia castellana en 4 actos.
Madame Cou-cou, zarzuela castellana en 1 acto y 3 cuadros.
El capitán de aventuras (Buridán), drama en 6 actos (1).
Los provincianos, comedia castellana en 4 actos (1).
La ley nupcial, zarzuela castellana en 1 acto y 3 cuadros (2).
La estrella errante, zarzuela castellana en 1 acto y 2 cuadros (1).
Los Corsarios, opereta castellana en 1 acto y 3 cuadros (1).
La hija del Tambor mayor, opereta castellana en 1 acto y 4 cuadros (1).
Los pieles rojas, melodrama castellano en 4 actos
Por el honor del nombre, drama castellano en 1 prólogo y 4 actos (1).
Un marit per horas, comedia catalana en 1 acto.
Marit model, comedia catalana en 3 actos.
De l' Infern al Cel, comedia catalana en 4 actos.
¡A Barcelona! ¡A Barcelona!, comedia catalana en 4 actos.
Robo ab fractura, comedia catalana en 3 actos (1).
Arte, amor y Libertad, zarzuela castellana en 1 acto y 3 cuadros (1).
Secreto de estado, zarzuela castellana en 1 acto y 2 cuadros (2).
¡Me ha tocao la china!, zarzuela castellana en 1 acto y 3 cuadros.
Guanyarás lo pá..., drama catalán en 1 acto.
Los hijos del Capitán Grant, melodrama castellano en 1 prólogo y 5 actos (3).

---

(1) En colaboración con D. Gonzalo Jover.
(2) En colaboración con D. Ramón Asensio Mas.
(3) En colaboración con D. Conrado Colomer.

PUESTOS DE VENTA

D. Eduald Puig, Plassa Nova, 5; don Antoni López, Rambla del Centro, 20; y principals llibrerías.

Preu: UNA PESSETA